

**23.** Sections 8.9.2 and 8.9.3 are revoked.

**24.** Section 9.7.1 is replaced by the following:

**“9.7.1. Compressed air – Changing room and shower:** For work in compressed air, the employer must provide workers with a changing room that complies with section 3.2.11 and a shower that complies with section 3.2.15.”.

**25.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1405

## M.O., 2011

### Order number 2011-002 of the Minister of Health and Social Services dated 17 February 2011

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2)

Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions,

CONSIDERING the Regulation respecting the selection, remuneration, group insurance plans, employment stability measures, end of engagement measures, and procedure of appeal applicable to the executive directors of regional boards and of public health and social services institutions made by Order in Council 1217-96 dated 25 September 1996;

CONSIDERING section 205 of the Act to amend the Act respecting health services and social services and amending various legislative provisions (1998, c. 39) to the effect that the Regulation is deemed to have been made by the Minister of Health and Social Services under section 487.2 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2);

CONSIDERING the replacement of the title of the Regulation by “Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of regional boards and of public health and social services institutions”, approved by T.B. 193820 dated 21 September 1999;

CONSIDERING the replacement of the words “regional boards” in the title of the Regulation by the word “agencies”, pursuant to paragraph 2 of section 309 of chapter 32 of the Statutes of 2005 which came into force on 1 January 2006;

CONSIDERING the necessity to amend the Regulation;

CONSIDERING the first paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services;

CONSIDERING the authorization obtained from the Conseil du trésor in accordance with the third paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services;

THEREFORE, the Minister of Health and Social Services hereby makes the Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions.

YVES BOLDDUC,  
*Minister of Health and Social Services*

### Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and health and social services institutions\*

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2, s. 487.2)

**1.** The Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and health and social services institutions is amended by inserting, after section 159.1.1, the following section:

**“159.1.2.** A senior administrator to whom section 159.1.1 applies and who, as of the date on which this section comes into force, is receiving the 6% monetary compensation, may, notwithstanding the second paragraph of section 48.1, again be covered by management employees group insurance plans of the public and parapublic sectors in which the senior administrator was participating on July 28, 2009, if he or she satisfies the following conditions:

a) as of the date on which this section comes into force, the senior administrator still holds the position that he or she held on July 28, 2009 or, if the senior administrator no longer holds that position, holds another

\* The Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and health and social services institutions, made by Order in Council No. 1217-96 dated September, 25, 1996 (1996, G.O. 2, 5721), was last amended by the regulation enacted by Ministerial Order No. 2009-008 dated July 16, 2009 (2009, G.O. 2, 3480). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2010, updated to October 1, 2010.

management position with the same employer without interruption in the employment relationship between July 28, 2009 and the date on which this section comes into force;

b) the senior administrator makes an application to the Minister of Health and Social Services no later than 45 days following the date on which this section comes into force.

The senior administrator must enclose with the application a copy of the letter of appointment to the management position, together with a letter from the employer stating that the senior administrator satisfies the first condition above and that, as of July 28, 2009, he or she was covered by management employees group insurance plans of the public and parapublic sectors.

If applicable, the senior administrator shall again be covered by management employees group insurance plans of the public and parapublic sectors no later than 90 days following the date on which this section comes into force and shall no longer be entitled, as of the date on which he or she is covered again, to the monetary compensation provided for in the second paragraph of section 48.1.”

**2.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1407

**M.O., 2011**

**Order number 2011-003 of the Minister of Health and Social Services dated 17 February 2011**

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2)

Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions

CONSIDERING the Regulation respecting accessibility to positions remuneration, group insurance plans and employment stability measures applicable to officers of regional boards and health and social services institutions made by Order in Council 1218-96 dated 25 September 1996;

CONSIDERING section 205 of the Act to amend the Act respecting health services and social services and amending various legislative provisions (1998, c. 39) to the effect that the Regulation is deemed to have been made

by the Minister of Health and Social Services under section 487.2 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2);

CONSIDERING the replacement of the title of the Regulation by “Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of regional boards and health and social services institutions”, approved by T.B. 193821 dated 21 September 1999;

CONSIDERING the replacement of the words “regional boards” in the title of the Regulation by the word “agencies”, pursuant to paragraph 2 of section 309 of chapter 32 of the Statutes of 2005 which came into force on 1 January 2006;

CONSIDERING the necessity to amend the Regulation;

CONSIDERING the first paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services;

CONSIDERING the authorization obtained from the Conseil du trésor in accordance with the third paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services;

THEREFORE, the Minister of Health and Social Services hereby makes the Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions.

YVES BOLDOC,  
*Minister of Health and Social Services*

### **Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions\***

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2, s. 487.2)

**1.** The Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions is amended by inserting, after section 134.1.1, the following section:

\* The Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions, made by Order in Council No. 1218-96 dated September 25, 1996 (1996, G.O. 2, 5749), was last amended by the regulation enacted by Ministerial Order No. 2009-007 dated July 16, 2009 (2009, G.O. 2, 3479). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2010, updated to October 1, 2010.